ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΠΕΤΡΑΣ ΚΑΙ ΧΕΡΡΟΝΗΣΟΥ
ΙΕΡΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ

Πνευματικοί Αναβαθμοί

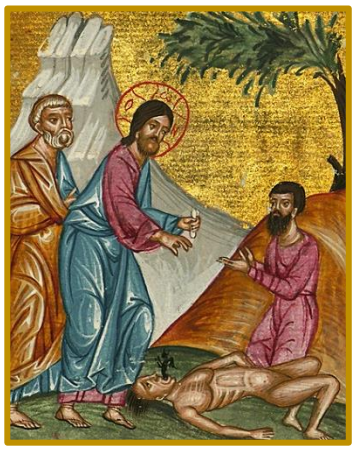
ΕΝΤΥΠΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

● Έτος 2ο ● Αρ. Φύλλου 65 ● Κυριακή 9 Αυγούστου 2026

ΚΥΡΙΑΚΗ Ι΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Η δύναμη της πίστεως, της προσευχής και της νηστείας

«Τοῦτο δὲ τὸ γένος οὐκ ἐκπορεύεται εἰ μὴ ἐν προσευχῇ καὶ νηστείᾳ»
(Ματθ. κεφ.17, στίχ.21)



Το Ευαγγέλιο της σημερινής Κυριακής **(Ματθ. κεφ.17, στίχ.14-23)** μάς παρουσιάζει ένα συγκλονιστικό περιστατικό από τη δημόσια δράση του Κυρίου. Ένας πατέρας γονατίζει μπροστά στον Χριστό και Του ζητά με δάκρυα να θεραπεύσει τον δαιμονιζόμενο γιο του. Είχε προηγουμένως απευθυνθεί στους μαθητές, όμως εκείνοι δεν μπόρεσαν να τον θεραπεύσουν. Ο πόνος του πατέρα, η δυστυχία του παιδιού και η αδυναμία των μαθητών συνθέτουν μια εικόνα που μοιάζει πολύ με τη σημερινή πραγματικότητα. Πόσοι άνθρωποι δεν αισθάνονται ότι έχουν εξαντλήσει κάθε ανθρώπινη προσπάθεια και δεν γνωρίζουν πλέον πού να στραφούν; Μέσα σε αυτή την ανθρώπινη αδυναμία εμφανίζεται ο Χριστός, ο οποίος αποκαθιστά τον νέο και διδάσκει ότι υπάρχουν μάχες που κερδίζονται μόνο με την πίστη, την προσευχή και τη νηστεία.

Το πρώτο πρόσωπο που ξεχωρίζει στην ευαγγελική διήγηση είναι ο πατέρας. Δεν ενδιαφέρεται για τον εαυτό του αλλά για το παιδί του. Βλέπει το παιδί του να βασανίζεται και αισθάνεται ανήμπορος να το βοηθήσει. Έτσι προσφεύγει στον Χριστό, αναγνωρίζοντας ότι μόνο Εκείνος μπορεί να

δώσει λύση εκεί όπου ο άνθρωπος αδυνατεί. Η εικόνα αυτή είναι διαχρονική. Και σήμερα υπάρχουν γονείς που αγωνιούν για τα παιδιά τους, για την υγεία τους, για τις επιλογές τους, για την πνευματική τους πορεία. Συχνά αισθάνονται ότι δεν μπορούν να τα προστατεύσουν από τους κινδύνους της εποχής. Το σημερινό Ευαγγέλιο τους υπενθυμίζει ότι η μεγαλύτερη δύναμη ενός γονέα είναι να οδηγεί το παιδί του στον Χριστό και να το εμπιστεύεται στα χέρια Του.

Οι μαθητές είχαν ήδη λάβει εξουσία από τον Χριστό να θεραπεύουν ασθενείς και να εκβάλλουν δαιμόνια. Στην περίπτωση όμως αυτή αποτυγχάνουν. Η αποτυχία τους γίνεται αφορμή για μια σημαντική διδασκαλία. Ο άνθρωπος, όταν στηρίζεται αποκλειστικά στις δικές του δυνάμεις, αργά ή γρήγορα θα συναντήσει τα όριά του. Το ίδιο συμβαίνει και στη σύγχρονη κοινωνία. Ο άνθρωπος διαθέτει γνώσεις, τεχνολογία και επιστημονική πρόοδο, όμως εξακολουθεί να μην μπορεί να θεραπεύσει τη βαθύτερη πληγή της ψυχής. Μπορεί να βελτιώσει τις συνθήκες της ζωής, αλλά δεν μπορεί να χαρίσει την εσωτερική ειρήνη. Χωρίς τον Θεό, ακόμη και οι μεγαλύτερες ανθρώπινες δυνατότητες αποδεικνύονται περιορισμένες.

Όταν οι μαθητές ρωτούν γιατί δεν μπόρεσαν να θεραπεύσουν τον νέο, ο Χριστός τους απαντά ότι αιτία είναι η ολιγοπιστία τους. Δεν αναφέρεται στην ποσότητα της πίστεως αλλά στην ποιότητά της. Η αληθινή πίστη δεν είναι μια θεωρητική αποδοχή της υπάρξεως του Θεού. Είναι η ολοκληρωτική εμπιστοσύνη στο θέλημά Του. Πόσες φορές και εμείς λέμε ότι πιστεύουμε, αλλά στην πρώτη δυσκολία κυριαρχούμαστε από τον φόβο και την απογοήτευση; Η πίστη δοκιμάζεται κυρίως όταν όλα φαίνονται αδύνατα. Τότε ο άνθρωπος καλείται να εμπιστευθεί όχι τις δικές του δυνάμεις αλλά τη δύναμη του Θεού, γνωρίζοντας ότι *«παρὰ Θεῷ πάντα δυνατά ἐστι»*.

Ο Κύριος ολοκληρώνει τη διδασκαλία Του με έναν λόγο που παραμένει διαχρονικός: *«Τοῦτο δὲ τὸ γένος οὐκ ἐκπορεύεται εἰ μὴ ἐν προσευχῇ καὶ νηστείᾳ»*. Δεν παρουσιάζει την προσευχή και τη νηστεία ως τυπικές θρησκευτικές υποχρεώσεις αλλά ως πνευματικά όπλα. Η προσευχή ενώνει τον άνθρωπο με τον Θεό και του δίνει δύναμη να αντιμετωπίζει κάθε δοκιμασία. Η νηστεία, από την άλλη πλευρά, διδάσκει την εγκράτεια, την ταπείνωση και την ελευθερία από τα πάθη. Όταν αυτές οι δύο αρετές ενώνονται με την αγάπη και τη μετάνοια, τότε ο άνθρωπος γίνεται πραγματικά δυνατός απέναντι στους πειρασμούς της ζωής.

Η εποχή μας χαρακτηρίζεται από πολλές μορφές κρίσεως. Δεν πρόκειται μόνο για οικονομικές ή κοινωνικές δυσκολίες. Η βαθύτερη κρίση είναι πνευματική. Ο άνθρωπος απομακρύνεται από την προσευχή, θεωρεί τη νηστεία ξεπερασμένη και προσπαθεί να λύσει όλα τα προβλήματά του μόνο με ανθρώπινα μέσα. Το αποτέλεσμα είναι να αυξάνεται η εσωτερική ανασφάλεια, η μοναξιά και η απελπισία. Πολλοί αναζητούν διεξόδους σε ψεύτικες υποσχέσεις ευτυχίας, χωρίς να καταλαβαίνουν ότι η αληθινή ειρήνη γεννιέται μόνο μέσα από τη σχέση με τον Θεό. Το σημερινό Ευαγγέλιο μάς καλεί

να επιστρέψουμε στις πηγές της πνευματικής ζωής και να ξαναβρούμε τη δύναμη που προσφέρει η χάρη του Θεού.

Το σημερινό Ευαγγέλιο αποτελεί ιδιαίτερη πρόσκληση και προς τις χριστιανικές οικογένειες. Οι γονείς επιθυμούν να προσφέρουν στα παιδιά τους ό,τι καλύτερο μπορούν. Αγωνίζονται για τη μόρφωσή τους, την επαγγελματική τους αποκατάσταση και την υγεία τους. Όλα αυτά είναι αναγκαία και πολύτιμα. Δεν πρέπει όμως να παραμελείται η πνευματική τους καλλιέργεια. Η οικογένεια που προσεύχεται μαζί, που συμμετέχει στη ζωή της Εκκλησίας και που διδάσκει στα παιδιά την αξία της νηστείας, της μετανοίας και της αγάπης, οικοδομεί θεμέλια που δεν μπορούν να κλονιστούν από τις δυσκολίες της ζωής. Η μεγαλύτερη κληρονομιά που μπορούν να αφήσουν οι γονείς στα παιδιά τους είναι η ζωντανή πίστη στον Χριστό.

Το σημερινό Ευαγγέλιο μάς υπενθυμίζει ότι υπάρχουν προβλήματα που δεν λύνονται μόνο με την ανθρώπινη δύναμη. Υπάρχουν πληγές που θεραπεύονται μόνο όταν ο άνθρωπος πλησιάσει τον Χριστό με πίστη, προσευχή και ταπείνωση. Ο Κύριος μάς καλεί να μην απογοητευόμαστε από τις δυσκολίες, αλλά να τις μετατρέπουμε σε αφορμές βαθύτερης κοινωνίας μαζί Του. Ας ανανεώσουμε λοιπόν την εμπιστοσύνη μας στον Θεό και ας αγωνιστούμε να κάνουμε την προσευχή, τη νηστεία και τη ζωή της Εκκλησίας αναπόσπαστο μέρος της καθημερινότητάς μας. Τότε θα διαπιστώσουμε ότι εκεί όπου οι ανθρώπινες δυνάμεις σταματούν, αρχίζει να ενεργεί η χάρη του Θεού, η οποία μπορεί να μεταμορφώσει τη ζωή μας και να μας οδηγήσει στη χαρά της Βασιλείας Του.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΠΕΤΡΑΣ ΚΑΙ ΧΕΡΡΟΝΗΣΟΥ
ΕΝΟΡΙΑ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ

Το Σάββατο 15 Αυγούστου, εορτή της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, θα τελεσθεί στην ενορία μας σύμφωνα με το παρακάτω πρόγραμμα:

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Ώρα 6.30 μ.μ. ο Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός στον Ιερό Ναό Παναγίας της Βρεφοτρόφου και η περιφορά του Ιερού Επιταφίου στον Ιερό Ναό της Αγίας Τριάδος, όπου θα ψαλλούν τα Εγκώμια προς τιμήν της Θεοτόκου.

ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Ώρα 6.30 π.μ. ο Όρθρος της εορτής και εν συνεχεία η πανηγυρική Θεία Λειτουργία στον Ιερό Ναό της Αγίας Τριάδος.

Εφημεριακή Διακονία

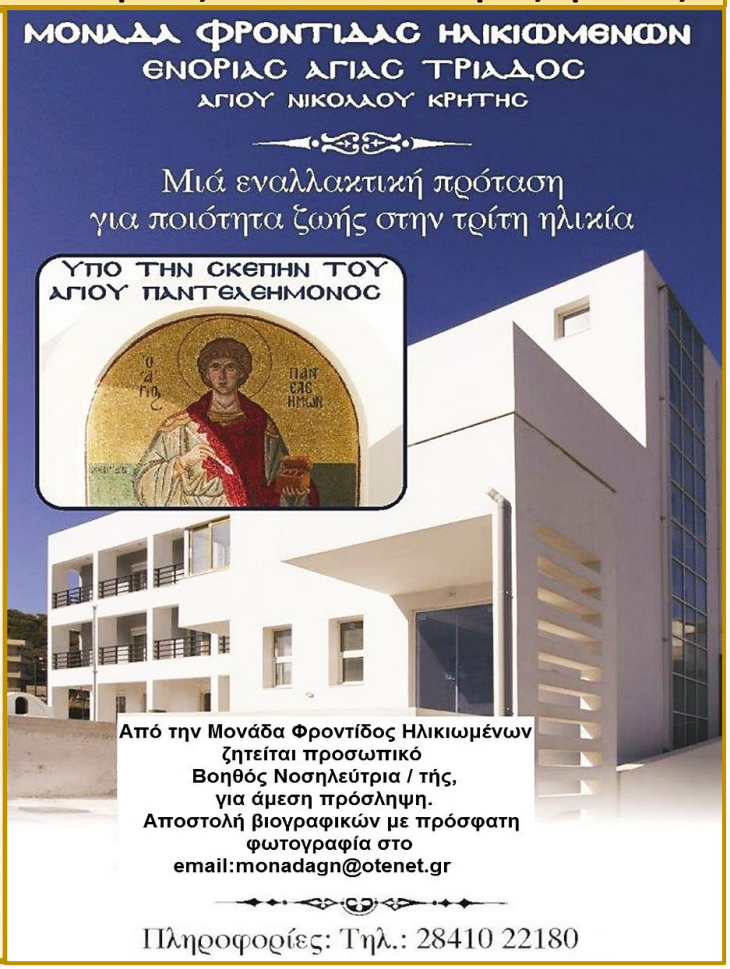
Από 10 έως 16 Αυγούστου 2026

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ		ΩΡΑ	ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ	ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
Δευτέρα	10-08	6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός & Ι. Παράκληση	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός & Ι. Παράκληση	Αγ. Παντελεήμονος
Τρίτη	11-08	6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
		7.00 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Αγ. Παντελεήμονος
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός & Ι. Παράκληση	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
Τετάρτη	12-08	6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός & Ι. Παράκληση	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
Πέμπτη	13-08	6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός & Ι. Παράκληση	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
Παρασκευή	14-08	6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
		6.30 μ.μ.	Μέγας Εσπερινός	Ι.Ν. Βρεφοτρόφου
Σάββατο †Κοίμ. Θεοτόκου	15-08	6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
Κυριακή †ΙΑ΄ Ματθαίου	16-08	6.15 π.μ.	Ακολουθία Μεσονυκτικού	
		6.30 π.μ.	Όρθρος-Θεία Λειτουργία	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος
		6.30 μ.μ.	Εσπερινός	Ι.Ν. Αγίας Τριάδος

Πνευματικοί Αναβαθμοί

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΕΝΤΥΠΟ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΙΕΡΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

- Εκδότης: Ιερός Καθεδρικός Ναός Αγίας Τριάδος
  ☎ 2841022762 ✉ agiatriada.a.n@gmail.com
- Ιστοσελίδα: www.agiatriada.gr
- Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης:
- Υπεύθυνος έκδοσης, σύνταξης & εκτύπωσης: Πρωτ. Βασίλειος Περουλάκης

ΕΦΗΜΕΡΙΟΙ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ

- Πρωτ. Βασίλειος Περουλάκης ☎ 6945554435
  Προϊστάμενος – Πρόεδρος του Εκκλ. Συμβουλίου
  και Πρόεδρος Μονάδος Φροντίδος Ηλικιωμένων
- Πρωτ. Ευάγγελος Παχυγιαννάκης ☎ 2841028036
  Αρχιερατικός Επίτροπος Β΄ Περιφέρειας
- Πρωτ. Νεκτάριος Μπανταλάκης ☎ 6944502864
  Πρόεδρος Φιλοπτώχου Ταμείου